

17 février 1930.

Note pour Monsieur Denys.

- - - - -

Tableaux présentant des clochettes à restaurer d'urgence :

D. 1362

n° 579 - Maître de l'Abbaye de Dilighem - Adoration des Mages.

n° 575 k Provost - Episode de la vie de S. Antoine et de S. Bonaventure

n° 854 - Albert Bouts - Calvaire.

Le Conservateur en chef,

10 avril 1929.

Madame,

Nous avons l'honneur de vous faire savoir que nous vous ferons adresser les deux photographies de nos tableaux 628 A et 628 B. Voulez-vous avoir l'obligeance de faire parvenir un mandat de 5 belgas à l'adresse de M. Demeter, rue du Musée, 9, à Bruxelles.

Nous vous autorisons à reproduire ces photographies pour l'illustration de votre article.

Comme vous le savez, six scènes sont figurées en deux rangées superposées, sur chacun des deux panneaux; ceux-ci mesurent 58 cent. de haut sur 84 1/2 cent. de large; les scènes elles mêmes mesurent chacune approximativement 24 1/2 cent. sur 24 1/2 cent.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur,

à Madame Evelyne Sandberg Vañala

Via Grecchi, II

Florence.

11 Via Grecchi.

Firenze -

April. 2. 1929.

The Director Musée Royal des Beaux Arts de Belgique.

Encl. photograph 1802

Dear Sir

I saw recently in the photographic collection of
Mr Bernard Bevensen two photographs sent him a
few years ago by the late director, reproducing twelve
scenes of the life of the Virgin. N. 628 in the Musée; and

inquiry for photos
leave permission
I am now writing to ask if you would let me have
copies of these photographs and the permission to
reproduce them in a future article, if I come to
a satisfactory conclusion about them. They
are to the best of my present knowledge by
the same hand as another similar collection

of scenes at Veonau and I hope to be able to place them
with precision.

^{enough money} Could you also give me a precise measurement
of a single scene, as I want to know if they are on
a similar scale to the other series I have been
studying?

→ 6 series are in same position
H. 58784

Please excuse my writing to you in English,
~~and~~ but do not trouble to reply in that language. I read
French but am afraid to trust myself to composition

Faithfully yours

Evelyn Sandberg Vavala.

68

Grege le 3 août 1925

Monsieur

in l'ame

0-61362

Il m'a été impossible de re-
venir au musée le vendredi
matin et d'avoir encore une

fois le plaisir de vous parler

Je prend la liberté respectueuse

de vous adresser une prière
ne pourriez vous pas me procu-
rer une reproduction aussi
petite qu'elle soit du Tableau
N 658 de votre catalogue de

A Claessens (?) Vous m'obligeriez
beaucoup en me disant si le
type de la madone est bien typique
pour Claessens.

Comme mon séjour en Belgique
est limité, je prierais bien
de me répondre jusqu'au 8/VIII
soit à Liège 5 rue Haute Savelière
ou à August ou bien à Berlin
Notrestrasse 50 p/a B Schirman
jusqu'au 12/VIII. ~~pour~~ Je vous de
garder de vous importuner mais
de la Russie il me serait impos-
sible de vous rembourser les frais

de la reproduction.

Agréer Monsieur l'expression
des mes sentiments affectueux,

S Noenthal

D 136 L

Bruxelles, le 9 septembre 1922.

Ch. J. l'hist. des
ce tableaux

Cher Monsieur Berenson,

Je me souviens toujours des agréables moments que nous avons passés ensemble à Florence. Je n'avais pas perdu de vue les photos promises. Je vous les adresse ce jour, en même temps que la présente; il a fallu un certain temps pour obtenir de bons clichés, et je m'excuse néanmoins si les épreuves vous parvenaient maintenant un peu tardivement.

Je vous ai dit que l'un de ces panneaux porte au dos une date : M C C C I I (donc 1302). Nos deux tableaux représentent, ainsi que vous pouvez le voir, ^{en} ~~les~~ deux registres superposés, douze épisodes de l'histoire de la Vierge et du Christ; ils sont conçus dans la manière giottesque, et chose bien étonnante, la comparaison avec les fresques de l'Arena à Padoue, qui sont de 1303 à 1306, donc postérieures, permet de voir que certaines compositions sont identiques : La Résurrection de Lazare par exemple. Alors j'ai supposé que peut-être bien nos tableaux ont pu être peints d'après une composition (perdue) de Giotto, composition où le maître aurait exprimé la première idée de ses fresques magnifiques et si émouvantes de l'Arena.

A Monsieur BERENSON,

J'ai appris avec regret que vous avez été souffrant,
cher Monsieur Berenson, mais j'espère que vous allez maintenant
tout à fait bien.

Et croyez toujours, je vous prie, à mes sentiments
les plus cordialement dévoués.

Le Conservateur en chef,

20 avril 1917.

A Monsieur Buéso père,

Monsieur,

Comme suite à votre lettre du 13 courant, nous avons l'honneur de vous faire connaître que :

1° Christ en croix, BOUTS.

Vous êtes autorisé, etc.....

voir dossier Bouts.

ou recommencer le travail.

2° Ecole de Giotto La parenté de Ste Anne.

La Commission directrice estime votre devis exagéré. Il faudra soumettre un devis réduit.

1362

C. Civil art 2279

Celui qui a ~~per~~ auquel il a été volé une chose peut la revendiquer pendant 3 ans, à compter du jour du vol, contre celui dans les mains duquel il la trouve; S'empêche celui-ci son recours contre celui duquel il la tient.

art. 2280 Si le possesseur actuel de la chose volée l'a achetée dans une foire ou dans un marché, ou dans une vente publique, ou d'un marchand vendant des choses pareilles, le propriétaire originaire ne peut se la faire rendre qu'en remboursant au possesseur le prix qu'elle lui a coûté.

Monsieur le Comptable

Comme suite à votre carte du 14.8.16 nous avons l'honneur de vous
faire connaître qu'il n'existe pas de reproduction du n° 558. Toutefois votre
photographie présentée en fait & nous reproduction cliché de cart de celui-ci sélection
à 10 francs

Veuillez nous donner vos instructions Monsieur le Comptable et
nous faire parvenir un mandat postal ^{g^le indemnité} pour rembourser notre photo qu'on
le comptable

Dr. H. Ochenkowski. Basel. Elisabethstr. 25.

14.8.16.

Ich erlaube mir die größte Freude zu betonen mir eine
Dokulographie per Nachnahme schicken zu wollen.
Es handelt sich um die N^o 558 des Kataloges Wau-
ters, 1906. "Portrait de la femme de Guillaume de Swe-
tzen. Ecole brabantonne vers 1500.

Dochastingsroh

Ochenkowski

Conservator des Museums Czartoryski
in Krakau

z. Z. Basel.

Adresse des Absenders. - Text.
Adresse de l'expéditeur. - Texte.
Indirizzo del mittente. - Testo.

Postkarte. Carte

 Cartolina postale



Ou die
Direction des
Musée de Bruxelles
(Bildergallerie)

Brüssel

11

Musée de Bruxelles

Arrondissement
DE
BRUXELLES

Bruxelles, le 19 juin

1915.

CABINET

de M. le Juge d'Instruction Bilaut

Dossier n° 63

Correspond. n° 447

9. 1362

~~Prière de renvoyer la présente avec la réponse
à l'adresse nominative du signataire.~~

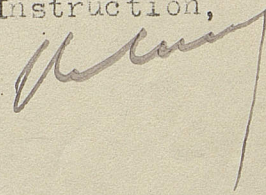
Monsieur le Secrétaire,

—
ANNEXE

J'ai bien reçu la photographie représentant la
tentation de St Antoine et j'ai l'honneur de vous en remer-
cier.

Veillez recevoir, Monsieur le Secrétaire, les
assurances de ma considération très distinguée.

Le Juge d'Instruction,



A Monsieur Fierens- Gevaert
Secrétaire de la Commission des Musées,
rue Souveraine 99,

E/V.

31 mai 1913

entrevue
31-5-13

Monsieur le Procureur du Roi

On me fait connaître que la police de la V. Division a procédé à l'arrestation de l'auteur des vols commis à l'exposition de Cinquantevaire. Il se pourrait que cet individu et le voleur des brisés veyaces fussent une seule et même personne. Il me semble Ne serait-il pas possible, pour ~~être fixé~~ ~~à~~ ce point, de mettre

l'individu en question en présence des marchands Bueso et Brackpot à qui furent vendus les tableaux des brisés anciens et modernes, et de le confronter également avec nos deux surveillants Desmoulins et Remmers qui ~~ont~~ ^{ont} ~~ont~~ remarqué un visiteur suspect le jour où fut volé ~~notre~~ ^{notre} tableau de Brackeleer fut enlevé ?

J'espère Monsieur le Procureur du Roi qu'il sera possible que vous voudrez bien ordonner le petit supplément d'instruction et je vous prie de recevoir avec mes remerciements l'assurance de mes sentiments très distingués

A Monsieur Halvoet
Procureur du Roi - Palais de Justice Bruxelles.

PS.

EXPOSITION GÉNÉRALE

DES

BEAUX-ARTS

(SALON TRIENNAL)

ORGANISÉE PAR LE GOUVERNEMENT

AVEC LE CONCOURS DE LA

SOCIÉTÉ ROYALE DES BEAUX-ARTS

ALGEMEENE TENTOONSTELLING

DER

SCHOONE KUNSTEN

(DRIEJAARLIJKSCH SALON)

INGERICHT DOOR DE REGEERING

MET DE MEDEWERKING

VAN DE KONINKLIJKE MAATSCHAPPIJ

DER SCHOONE KUNSTEN

SECRETARIAT GÉNÉRAL :

Cinquantenaire RUE DE LA CHARITÉ, 37

BRUXELLES, LE
BRUSSEL, DEN

44 No 101

1910

ALGEMEEN SECRETARIAAT :

LIEFDADIGHEIDSTRAAT, 37

Monsieur Ferens Gevaert.

De l'avis de Monsieur le Directeur Général au Ministère
Monsieur Verlant, j'ai l'honneur de vous informer de ce qui
suit.

Mercredi 12 Oct j'ai constaté au Salon Triennal, ce que
Monsieur le Chef de Service que l'on avait enlevé 4 tableaux

De l'enquête à laquelle je me suis livré j'ai appris
que le fils du Surveillant des Bâtimens Civils Laene avait
ou sorti le mardi 11 vers 5h45 soir un individu porteur
d'un paquet enveloppé dans une toile d'emballage et
paraissant contenir des tableaux, par la porte dérobée

donnant accès des Services et ayant accès au Salon

Cet individu grand, blond, bien mis, costume brun
chemise brune, figure rouge, nez assez fort est parti par
la porte St. Pierre.

à 40 heures matin j'ai prévenu la Police et Monsieur
De Ganneux à dresser P.V.

Mercredi suite j'ai envoyé mon Surveillant Dupuis
et un homme de bonne volonté prévenir tous les marchands
de tableaux et antiquaires

Moi même j'ai après 10h me être chez De Gheldere

Que le mardi à 8h/2 j'ai un individu correspondant au
Leignalement avait présenté des tableaux revêtus en vente
pour 350 f.
Mercredi après midi j'ai après que mon tableau
avait été présenté en vente les 4 tableaux. 18 rue de
Breuenberg, 2 et 30 rue de Ligne

De ces fait un que P.V. a dressé.
Hier Jeudi mon Luce allant à été avec le fils de
Leone Lucas un faux ecclésiastique s'assurant de faire
Coquellet, P. en Juste Lepo, 35, individu, voleur, voleur,
escroc, très connu de la police. L'enfant n'a pas reconnu
l'individu parce que celui-ci venait de se lever, mais
un quart d'heure après le départ de mon Luce il est

Coquellet est présenté à lui habiller tout à fait
Correspondant au Leignalement donné.
Mon 3. P.V. et a nouveau dressé.

Continuant mon enquête personnelle, j'apprends
aujourd'hui par une demi mondaine qui ne s'en
pas à se faire connaître, tellement elle a peur d'être
suivie, ce qui suit.

Ayant après que vous avez été victime d'un vol, voici
ce que j'ai à vous dire.

Il y a quelques semaines j'ai fait la connaissance d'un
individu qui habitait, un rez de chaussée, juste en face
du n. 84, rue de Liedekerke, et individu que je ne connais
que sous le nom de Adolphe, s'occupe de transformer
unadifier, etc etc, une quantité de tableaux, bronze
et autres œuvres d'arts que lui appartiennent & de ces

Amis et que avec ce vol, mes amis dont l'un n. 2. Chennis, d'immense
rue des Biles n. 2. spirit, est un grand noir, fugive fâché, plusieurs fois
trouvé, au et recent étranger

Mon Reiki, de nomme Kostin, c'est un petit gros, brun et cheveux et
moustache, se prend des surs au retour de son voyage et
Kovari choisie 107.

Mon chef au plus tel l'homme qui est de stature de cette stature, il
de nomme Koumar "Le Baston", est grand. Mon force, sauge et fugive
not aguilin costume brun habitant des lieux
s'écrit en à différentes reprises l'accessory d'aller me de Liedekerke et

En fait me de nombreux tableaux d'immenses de leur stature et
que Coquellet manifestait, Amis il y a 12 jours il manifestait un tableau
d'immense une stature en attendant un dessin de la main
et m'a été avoué que tous ce qui il a été lui l'homme de vol et
m'a proposé d'être leur complice en en l'obligant de que j'avais
à faire.

En fait qu'ils ont Amis de multiples renseignements en question
pour le Comité d'Observation, j'ai vu les faux en l'air, et c'est en allant
Collecter qu'ils volaient les œuvres.

Pour s'expliquer de savoir les tableaux de ces hommes et c'est par conséquent
le vol de ces tableaux d'un vol que je vous donne en conséquence

Nul doute que vous réussirez en faisant agir la police de ce côté.

J'ai fait dresser à nouveau à H. P. N. de cette déclaration.

Je dois aussi ajouter que G. Collin 18 Breunberg avait déjà eu la visite quinze jours auparavant de mon voleur, il venait lui présenter en vente deux bas-reliefs.

De l'entretien que j'ai eu avec l'ancien vendeur mon voleur paraît être le même que celui qui avait lieu aux musées.

Prendre 4 petits tableaux et aller les offrir au vente ensuite.

De l'ensemble de ces constatations il faudrait que ce Sieur Coquelle, rue Jules Lipse 35

Echeunis rue des ailes n.

Adolphe rue de Friede Kette au face 87

Martin qui meurt rue Lurü Obéise 107

Seront arrêtés et confrontés avec le fils Laune, l'ancien Collin 18 rue Breunberg et H. 2. La rue de Ligne, et que des perquisitions soient faites au domiciles de ces voleurs et espions de grande valeur.

Je dois aussi faire remarquer que Coquelle possède un casier judiciaire des mains fournies et qu'il a chez lui une grande quantité d'œuvres d'arts dont il ne pourrait justifier la provenance.

Vote bien dévoué

E. Dart

Marchands de Tableaux.

Fol B^{elles} 2809.

Brunvelles, le 12 mai 1915.
Le Commissaire de police,
Crespin.

Une peinture à l'huile, sur bois, "Watteli, Gustave, de 0 m 70 x 0 m 40, représentant deux vieux pêcheurs de Volledon en conversation dans un cabaret, cadre mince, à baguette dorée, valeur: 1000 fr.

Une peinture sur bois du même peintre, de mêmes dimensions intitulée "Vue de Eubruige", H^{de} vue d'un canal avec pêcheurs et maisons riveraines, valeur: 1500 fr. Ces deux tableaux paraissent être des chromolithographies.

Une peinture à l'huile sur toile "Preeht", représentant un atelier de couture: une femme pique à la machine, un homme courbé sur une table, un apparente figure dans le tableau, cadre à baguette vieil. or, dimensions 0 m 60 x 0 m 40, valeur: 500 fr.

Un tableau à l'huile sur toile de asma De Heert de 0 m 80 x 0 m 70, intitulé "Les fils de la Vierge", représentant une roseraie dont des fleurs sont reliées par d'araignées, cadre doré, fine baguette creuse.

Fils

P.V. N° 634 du 12-5-15

A/ De Banque

5^e jour

Le 12-5-15, j'ai reçu de la Banque
la somme de 500 francs.

EXPOSITION GÉNÉRALE

DES

BEAUX-ARTS

(SALON TRIENNAL)

ORGANISÉE PAR LE GOUVERNEMENT

AVEC LE CONCOURS DE LA

SOCIÉTÉ ROYALE DES BEAUX-ARTS

ALGEMEENE TENTOONSTELLING

DER

SCHOONE KUNSTEN

(DRIEJAARLIJKSCH SALON)

INGERICHT DOOR DE REGEERING

MET DE MEDEWERKING

VAN DE KONINKLIJKE MAATSCHAPPIJ

DER SCHOONE KUNSTEN

SECRETARIAT GÉNÉRAL :

RUE DE LA CHARITÉ, 37

BRUXELLES, LE
BRUSSEL, DEN

191

ALGEMEEN SECRETARIAAT :

LIEFDADIGHEIDSTRAAT, 37

Luit

*Joussen Verlant, m'engage à
vous faire ma déclaration pour le cas où
vous constateriez quelques indices pouvant
se rapporter aux vols des œuvres.
En attendant je continue selon enquête
personnelle en attendant que la justice
Belge a arrêté ces suspects et
si j'apprenais que vous pourriez
sitôt que possible. Joussen Verlant vous
que munis de mon rapport vous pourriez
aller au parquet pour votre affaire.*

Votre tout dévoué

Joussen Verlant
chef de bureau au Salon

Le tableau a été retrouvé
pour le secrétaire le
16-2-19 à 9 1/2^{us} du
soir chez Pucero père
qui l'avait acheté le
même jour à 1 1/2 pour
150 fr.

SOCIÉTÉ DES AMIS DES MUSÉES ROYAUX DE L'ÉTAT

A BRUXELLES

TRÉSORIER : M^r CH. L. CARDON, 63, quai au Bois à Brûler

CARTE DE MEMBRE EFFECTIF

Reçu de M^r

la somme de cent francs, montant de sa cotisation
pour l'année sociale

LE TRÉSORIER,

N^o

62

MINISTÈRE
DES
SCIENCES ET DES ARTS

Bruxelles, le 17 février

1913

cher monsieur Fierens,

Epatant !

Je n'en dirai pas plus long, j'attends
des nouvelles avec curiosité. Peut-être
passerai-je au Musée vers 3 heures, mais
je ne suis pas sûr.

Votre tout dévoué,

E. Verlaan

Quelle Chance. Cher monsieur!
Je me félicite d'avoir couru
après la "Tentation" - au lieu de
la fuir! J'en suis sûr vous
de couvrir le mal intentionné -
ont si nombreux de devoir se
dépier de beaucoup de fois
- jusqu'à la preuve du contraire!
Belle amitié & félicitations

Juliette Calet

18. 2. 15

16 février 1915

inv. 2585

1362
1 cartepostale
fronte

16.2.15
- 23/2

Monsieur le Commissaire

Comme suite à la communication verbale faite hier à M. l'officier Van Damme, nous avons l'honneur de vous confirmer qu'un tableau de nos collections anciennes a disparu de son cadre et que les recherches faites dans nos locaux pour le retrouver n'ont point donné de résultat. Des divers témoignages recueillis, il semble bien résulter que nous nous trouvons en présence d'un vol.

La disparation du tableau a été constatée le dimanche 14 février à 3h. de l'après midi par trois des gardes volontaires qui renforcent notre surveillance habituelle. Nous n'avons pu déterminer jusqu'à présent le moment où l'oeuvre a été enlevée; le vol a été vraisemblablement commis dimanche matin.

Le tableau en question est peint sur bois et représente une Tentation de Saint Antoine. Il mesure 22 centimètres de hauteur et de 15 centimètres de large. Il est donc très petites dimensions. Voici en quels termes il est décrit dans le catalogue de notre

Monsieur Gilta

Commissaire de police de la 1^e division, rue de la Régence.

collègue M.A.J. Wauters :

"604. Tentation de Saint Antoine .Ecole brabançonne , vers 1520.

Paysage .Au fond l'oratoire d'un solitaire, lequel est assis au premier plan et lit; des personnages et des animaux fantastiques l'entourent. Influencé par Patenier"

Nous joignons à cette lettre une carte postale illustrée qui complètera cette description .

Il semble résulter d'un examen rapide des petites œuvres de notre musée ancien que des tentatives ont été faites pour détacher d'autres tableaux . A trois ou quatre endroits on a essayé d'enlever des vis et de détacher des fils de cuivre qui retiennent les petits tableaux.

Notre administration ne manquera pas, dans les limites du possible, de prendre les mesures que comporte la situation ; nous espérons que vous voudrez bien lui apporter le concours de votre zèle et de votre compétence pour récupérer l'œuvre perdue et arrêter l'audace des voleurs .

Recevez, Monsieur le Commissaire l'assurance de notre considération très distinguée

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire

Le Président.

(2) P.S

(2) l'abbé Tulpin

Vendredi 12 février

Hubert surveillant - salle de Primitifs - n'a rien remarqué
à anormal

Dernière Simon salle 1 n'a pu remarquer
que le 608 et le tableau de Snygel furent détachés -

Dimanche 14 Feb Hambourg à réception dernière f-
heure du déjeuner - (12 1/2)

Mercredi 10.

vers 1^h. Le capitaine Van Meerbe est entré par la g.
avec 2 officiers qui le présentent sous sa protection -
le chef debacky officier n'a rien vu d'anormal
dans leurs agissements -

Division Centrale
de police.

A recherches

30, rue du Marché au Charbon.

Fripier.

vol B^{elles} 847.

200 paires de gants, pour dame, en cuir noir, sans boutons, six branches brodées au dos de la main, portant à l'intérieur un cachet octogonal avec n° 885, valeur 450 fr. - 65 paires idem, à 3 boutons en nacre, 17 paires idem à 2 boutons et 73 paires idem - à 2 boutons à pression valeur 400 fr.

Wochelling 858.

Deux lanternes, pour buture de place, sans numéro, portant les initiales "P.G." entrelacées valeur 65 fr.

Wanderlust 870.

50 mètres de courroies en cuir et 2 feuilles de cuir.

Schaerb. 878.

4 nappes en toile blanche, damassées, initiale R au fil rouge; une idem. garnie au milieu et aux bords de dentelles.

Forest 881.

Deux bougeoirs en cuivre, garnis de boules en verre et deux statuette, en cuivre ou en bronze, représentant des hommes, servant à l'éclairage au gaz.

Pfeils 882.

une pièce d'étoffe éolienne, tissu noir, laine et soie, de 3 1/2 m de longueur, à 1 fr 90 le mètre; une pièce de soie ton gris bleuâtre, de 6 m de longueur, valeur 2 m 1/2 le mètre; une idem. brun clair, brillant de 4 m, environ, à 2 fr 1/2 le mètre; une idem. brun foncé, plus unie que la précédente, de 4 m à 2 fr 1/2 le mètre; une idem. vert réséda, bordure blanche, "merveilleux", à 18 mètres valeur 3 fr.

Schaerb. 883.

deux ballots contenant des étoffes diverses, enveloppés dans des toiles d'emballage, marqués extérieurement à la couleur noire: "H. J. B. 594/391 Bruxelles" valeur totale 1500 fr.

Wanderlust 884.

deux couvre-lits en soie brodée écru, valeur 1500 fr. un manchon en shungs, valeur 250 fr.; 30 mètres de tissu éolienne blanche à 7 fr 1/2 le mètre et 40 mètres idem à 8 fr 1/2 le mètre.

Schells 885.

un coffre noir contenant un vingtaine de ciseaux pour menuisier, marque "Pergot", des rabots, deux fardes, 4 demi-joindreyes, 5 varlopes, 3 petits rabots, marque "Bléphant", trois scies ordinaires dont une marquée: "P. Bonglot"; une pierre à l'huile, deux crenaillettes, 4 vis à main, une paire de pinces à roulettes, 4 canifs, une nappe en coton, 2 x 1 m environ, à carreaux blancs et rouges.

Pfeils 890.

une tresse de cheveux naturels, blond clair, valeur 22 fr; 3 id. noirs, valeur 11 fr pièce; 4 id. châtains, valeur 12 fr pièce; une dizaine de branches de cheveux amincis, de couleur châtain et noir, valeur 2 fr pièce, neuf rasoirs dont deux avec manche blanc et sept avec manche noir, en corne, marque "Vetter et Klein de Solingen", valeur 24 fr pièce.

Antiquaires - Marchands de tableaux.

vol B^{elles} 919. Un petit tableau de 22 cms x 4 cms, peint sur bois d'auteur inconnu, (école néerlandaise) enlevé de son cadre, représentant la "Tentation de St Antoine", valeur ignorée.

une reproduction de cette peinture repose au bureau judiciaire, marché au charbon, 30.

Bruxelles, le 16 Février 1941
Le commissaire de police,
Oespier.

Watuwa 87

Handwritten notes at the top of the page, including the word "Watuwa" and the number "87".

Handwritten notes in the upper middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

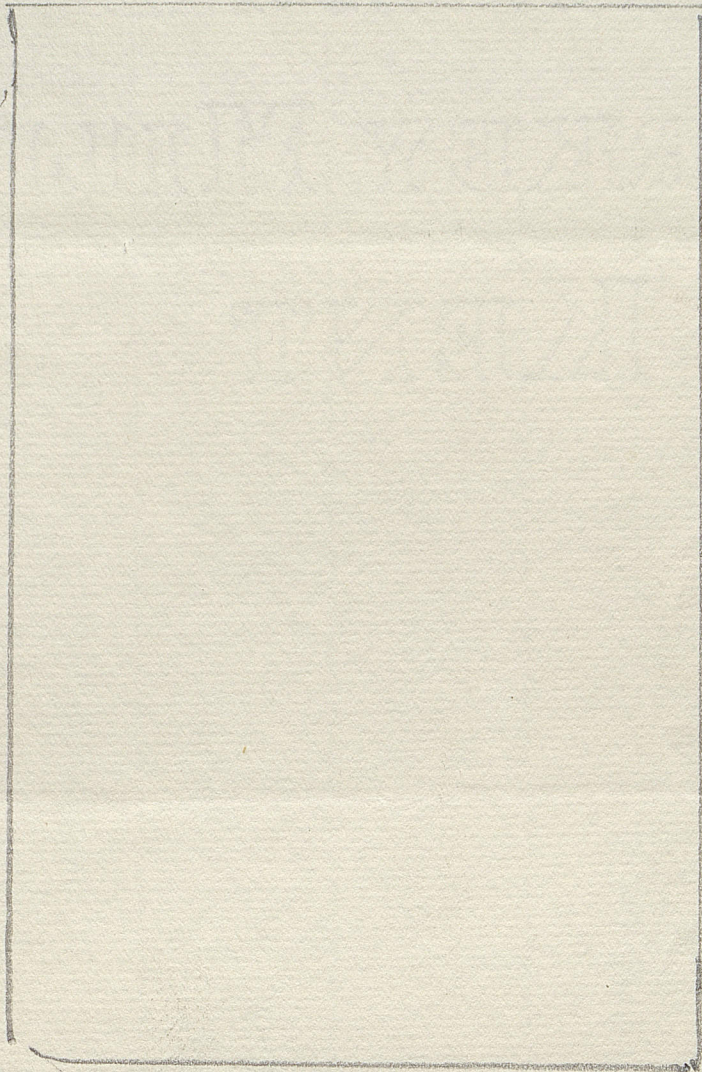
Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Handwritten notes in the middle section of the page.

Division Centrale
de Police.
"Bureau Judiciaire"
30 rue du Marche au charbon.
Bruxelles.

A Rechercher



N^o Belle 919. Un petit tableau ancien, peint sur bois, mesurant
H 22 cms x 15 cms, appartenant à l'école Néerlandaise
du seizième siècle, et représentant une "Lévation de
St. Antoine".

Dans un paysage montagneux, le saint est assis
au premier plan et lit, il est entouré de personnages
et d'animaux fantastiques. Dans le fond se dresse
le cabane du solitaire.

Cette petite peinture d'une exécution très fine a une
tonalité verdâtre et respire un aspect général
à une grande enluminure d'un artiste de l'école de Patinir.
Une récompense de Cent Marks sera accordée
à celui qui rapportera ou fera connaître l'endroit
où se trouve le tableau. Bruxelles le 16 Février 1915
de commissaire de police.

Crispin

(A modifier par M^r le Secrétaire)

MUSÉES ROYAUX

Bruxelles, le 18 / 1906

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERZ

N° 132

4 ANNEXE 1.

Objet :

X sur les indications de notre collèg

CP

80
50
130

Monsieur le Ministre,
Nous avons l'honneur
de vous prier de vouloir bien
faire liquider au profit de
M. G. Suiso, le montant des
deux reliefs ci-joints relatif
à ses restaurations qu'il a
entreprises à deux tableaux anciens
provenant de la route d'Ardenay
en 1873 et appartenant aux musées
royaux de peinture et de sculpture
de l'Etat.

Stuilly

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

le Secrétaire,

| | |
|-------------|----------|
| Exercice | 1906 |
| Chapitre | art. 47. |
| Crédit | 33700 |
| Allocation | 130 |
| Disponibles | 33570 |

Voir au dossier 62 une lettre du 16 mars 1845 par laquelle
M. Stappaerts offre en vente une trilogie relative à l'histoire
de Ste Anne et Joachim par Corneille van Coninxloo (proposition
rejetée)

Ce tableau figure dans la collection d'Arenberg

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

N^o 1362

2 ANNEXES.

Objet :

Restauration

Handwritten blue scribble or signature.

Bruxelles, le 17 Octobre 1901.

Monsieur le Ministre
des Beaux-Arts
B

J'ai l'honneur de vous faire parvenir
sous ce pli, en double
expédition, un factum de
chef de la Restauration,
par M^{rs} Piets, du
trptyque intitulé
"miracle de St Antoine
de Padoue", et provenant
de la Collection d'Wenbers.

Je vous prie
Monsieur le Ministre, de
vouloir bien en faire suivre
la liquidation au profit
de l'intérêt et d'agréer
l'assurance de notre
haute considération.

Pour la Commission directrice

V. J. J. J.

| | |
|------------|--------------|
| Exercice | |
| Chapitre | |
| Crédit | |
| Allocation | 250 .. |
| Disponible | |

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

244 Rue de Ligne

Bruxelles, le 5 octobre 1901

J. Buëso,

Messieurs les Président et Membres de la

Commission directrice des Musées royaux. Doit

no 476

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN EECKHOUDT-SEGHERS, BRUXELLES MIDI

1901
5 8/10

Inconnu. Ecole flamande "Miracle de Saint
Antoine de Padoue" triptyque 5 panneaux
fixé soigneusement ponçonné et verni
suivant devis admis

250 " "

Je dis: Deux cent cinquante francs.

J. Buëso

Vu et approuvé:
ehhoy Carduy

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire, Le Président,
Amil. Van M... C. Letti

6
Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

244 Rue de Ligne

Bruxelles, le 10 Septembre 1901

J. Buésé,

Monsieur Van Noy
Secrétaire des Musées Royaux de
Peinture et de sculpture de Belgique

Comme suite à votre lettre du 24
août dernier, n° 1362, j'ai l'honneur de
vous donner ci-dessous devis relatif à la
restauration du grand triptyque n° 112-575:

Inconnu - Ecole flamande -

"Miracle de Saint Antoine de Padoue"

Tableau central - Bois H: 1,35 x 1,41

Volets id H: 1,88 x 0,62

La couleur se soulève fortement sur
les cinq panneaux; - à fixer soigneusement,
mastiquer, pointiller et vernir.

Le prix de ce travail dont je garantis la
parfaite exécution, sera de deux cent cinquante
francs (250)

Veuillez agréer, Monsieur le Secrétaire,
l'expression de mes sentiments distingués

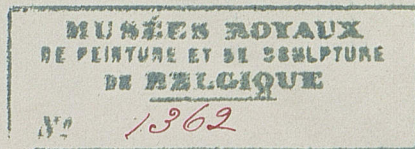
J. Buésé

MINISTÈRE
de
L'INTÉRIEUR.

Bruxelles, le 11 mars 1873.

ADMINISTRATION
des
LETTRES, SCIENCES ET DES BEAUX-ARTS.

N^o 12,872



N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous informer, comme suite
à ma lettre du 7 février dernier, cotée comme ci-
contre, que l'indemnité à accorder à M. Heris, du
chef de l'expertise de la collection de tableaux de
maîtres primitifs cédée à l'Etat par M^{te} le
Duc d'Arenberg, a été fixée à mille soixante francs.

Cette indemnité, de même que celle allouée pour
l'expertise de la même collection faite par feu
M. De Cauwer, doit être imputée sur le crédit spé-
cial accordé par la loi du 10 août 1873. Le reli-
quat du dit crédit est donc réduit à frs. 4,880⁰⁰.

Agreiez, Messieurs, l'assurance de ma consi-
dération distinguée.

J^e le Ministre,
Le Secrétaire général,
M. Clément

A la Commission directrice
des Musées de peinture, etc.

Extrait

Bruxelles, 7 fév. 1878.

Ministère
des
1^{er} Indes

Chiffre des B. A.
N^o 12872

À la Commission des œuvres
des classes royales des
Arts et de Sculpture.

ms.

Ouvr. de Jossias
No 1741

Une somme de 1000 francs,
montant des frais de la contre expertise
effectuée par feu M^r de Courvoisier à
l'occasion de la cession de la Collection
de Crumborg a été imputée sur les
religions de frs 7000 qui présentent
le crédit spécial alloué par la loi
du 16 Mars 1873.

Les frais de l'expertise de la même
Collection faits par M^r Héris seront
également imputés sur ce reliquat,
aussitôt que le Gouvernement et l'Indes
se seront mis d'accord quant aux
chiffres de l'indemnité à allouer.

J'ai l'honneur de vous adresser de ce
rapport de la suite qui sera donnée
à la demande d'indemnité et ce
par M^r Héris & je vous prie
d'agréer de

Le Ministre de l'Indes
Le Secrétaire-général.
(Signé) Bellenger

MINISTÈRE

Bruelles, le 18/9/187

L'INTÉRIEUR.

Mon honneur Monsieur,

M. De Courmes a été chargé en 1873 de faire
l'expertise de la collection de tableaux de
maître primitifs offerte au musée à l'élat
par le duc de Saxe d'Weimberg.

M. De Courmes est mort il y a quelques
mois - Aujourd'hui la famille se l'indemnité
reclame avec insistance du chef de cette
expertise.

Il veut \$ 7000. - sur le crédit spécial
de \$ 20000. - qui a servi à payer le
prix de ces tableaux acquis pour \$ 9000. -


C'est sur ce reliquat que devra être
imputée l'indemnité à accorder à la
famille de Courmes - en un lieu de
francs environ.

Qu'en pensez vous ?

Et quel serait le chiffre accordé cette

véritablement cherché si on le
calculait sur le pied des frais
accorder aux experts de l'état ?

non certainement devant

Aluay 

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1362

Reçu du Musée royal de
Peinture et de Sculpture sur
ordonnance de paiement N^o 67262,
de la somme de Cinquante mille francs
(F. 50000.-) délivrée à mon profit
pour le complément du prix d'achat
pour la cession de l'Etat d'une Collection
de quarante tableaux de maîtres
primitifs.

Bruxelles, le 5 Juin 1874.

Engelbert
Duc d'Artemberg

L. A. S. Monseigneur le Duc d'Artemberg.

*Acc. la réception
le 7 Juin 1874*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

DIRECTION

DE LA

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE & DES PENSIONS.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE
N^o 1362

Journal d'Enregistrement N^o 2208.

Transmis à Monsieur le ^{Conservateur} Gouverneur de la province
du Musée royal de peinture &c.,
avec prière d'en accuser la réception, l'ordonnance de paiement
N^o 67262 de fr. 50,000, " émise
au profit de Engelbert Duc d'Anberg
pour le complément du prix d'achat d'une
Collection de 40 tabl. de marbre primatifs. - Et est spécifié
à 20000 fr. alloués par la loi du 16 Août 1873.
Bruxelles, le 3 Juin 1874.

POUR LE MINISTRE :

Le Chef de bureau de la Comptabilité générale et des Pensions,

J. J. Wion

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1362

Bruxelles, le 22 Mai 1874

à M. le Ministre
des Intérieurs

Nous avons l'honneur
de vous faire parvenir, en
double expédition, un
délivrance, la disca-
tion ci-jointe s'élevant
à la somme de F. 5,000.
Due à S. et M. Monseigneur
le Duc d'Ansbach, pour
soldes du prix de quarante
tableaux des Ecoles primi-
tives qu'il a cédés aux
Musées royaux de Peinture
le 27 Novembre dernier,

Aggr.

Le Président

Le Secrétaire.

JK

L. S.

Le Soussigné déclare qu'il lui est
Dû par le Musée royal de Peinture & des
Sculptures la somme de Cinquante-mille
francs (F. 50,000^{rs}) pour solde d'un
prix de cinquante tableaux des Ecoles
primitives, cédés aux Dits Musées, suivant
la convention passée le 27 Novembre 1873.
Bruxelles, le 4 Mai 1874

Engelbert

Lucien Strenberg

En la présente Déclaration s'élève
à la somme de Cinquante mille francs.

Le Président

Le Secrétaire.

Stienens

Louis Tallat

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

DIRECTION
de la
COMPTABILITÉ GÉNÉRALE ET DES PENSIONS.

N^o 2706 A.

Bruxelles, le 10 Janvier 1874.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE
N^o 1362

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de la Direction.

ANNEXE

SOMMAIRE.

Monsieur le Conservateur,

J'ai l'honneur de vous informer
que, sous la date du 5 de ce mois,
j'ai remis, contre récépissé, à Son
A. S. Monseigneur le Duc d'A-
renberg, une ordonnance de paye-
ment, N^o 62495, de frs 113,000. "",
émise à son profit, pour ce qui,
à l'Etat, de tableaux anciens.

Le Sous-Ministre,
Le Secrétaire Général,
C. J. J. J.

A Monsieur le Conservateur
des Musées de peinture et de
Sculpture.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1362

Bruxelles, 29 Novembre 1843

à Mr. le Ministre des
Aff. Intérieures.

3

Donnant suite à
votre dépêche du 23 de ce
mois, et, en des Besoins des
N^{os} 16, 249, nous avons
pris possession des quarante
tableaux anciens dont l'af-
fection aux Musées de l'Etat
a été consentie pour le
prix de 93 000 francs,
par S. A. S. M^{gr} le
Duc d'Arenberg;

Nous avons l'honneur,
M. le Comte, de vous adresser
en double expédition, les
pièces comptables destinées
à la liquidation de ce
somme de F. 93 000. -
formant le premier
terme de paiement de

Dépense présumée.

Revenu. agr.

Le Président

Le Secrétaire

L. S.

JK

Le Soussigné déclare qu'il lui est
 dû par les Musées Royaux de Peinture & de
 Sculpture la somme de Quarante-trois mille francs
 (F 43,000. -) montant du premier terme de
 paiement du prix de Quarante tableaux de
 Ecole primitive, cédés aux dits Musées pour la
 somme de Quarante vingt-sept mille francs,
 suivant la convention passée le 27 de ce mois.
 Bruxelles, le 28 Novembre 1843.

Engelbert
 Duc d'Anberg

En la présente déclaration
 s'élevant à la somme de
 Quarante-trois mille francs

Le Président.

Le Secrétaire.

Abicron

Louis Tallais

Entre M^r. Louis Gallait, Président de la
Commission Directrice Des Musées royaux De Peinture et De
Sculpture De Belgique, d'une part;

Et. S. A. S. Monseigneur le Duc d'Artemberg,
à Bruxelles, d'autre part;

Il a été convenu ce qui suit :

- S. A. S. Monseigneur le Duc d'Artemberg cède aux
Dits Musées, pour la somme de quatre vingt seize mille
francs (F. 93,000. ⁰⁰) les quarante tableaux désignés ci-après :
- N^o 1. et 2. Deux panneaux de l'École italienne, figurant la Vierge et la
Vierge, - divisés chacun en six compartiments. - L'un
des panneaux porte au verso la date de 1303.
 3. Peinture italienne à la détrempe, Du XIV^e Siècle, représentant
L'adoration Des mages.
 - 4 et 5 Deux peintures italiennes à la détrempe, Du XIV^e Siècle - Deux
pendants : S. François d'Assise & un autre sujet.
 6. Peinture italienne Du XIV^e Siècle (provenant de l'intérieur d'un
cercueil) repré^sentant le Christ sur la croix.
 7. La S^{te} Vierge tenant l'Enfant Jésus sur les genoux, entourée
de plusieurs saintes. - Peinture de l'École de Cologne, vers 1440.
 8. 9 et 10. Deux grands panneaux, volés d'un retable, représentant :
des saints et le Dessous de ce retable figurant le Christ
et les Douze Apôtres - Peinture sur fond d'or de l'École
de Cologne, Du XV^e Siècle.
 11. La Madeline lavant les pieds du Christ. - tableau de l'École
Rhénane, vers 1480.
 12. Portrait de l'Empereur Maximilien. - Peinture de l'École
allemande (fin Du XV^e Siècle).
 13. La messe de S. Grégoire. - tableau Du XV^e Siècle (École
de Vander Weyde)
 - 14 & 15. Deux volets d'un triptyque. - Les donateurs et leurs
patrons. - Peintures achevées des premiers années Du XVI^e Siècle.
 16. La tentation de S. Antoine. - Petit tableau attribué à
Jérôme Bosch.
 - 17 & 18. Deux portraits : Homme et femme - pendants - attribués
à Lucas de Leyde (daté 1518).

N^o. 19.

- Un miracle de S^t. Norbert, grand triptyque portant la date de 1521. - Sur les volets sont représentés: les Donateurs, les revers sont peints en grisaille.
20. La Cène; tableau attribué à J. Schoreel.
21. Triptyque; au centre: la femme adultère; sur les volets, les Donateurs (Signé $\frac{M}{1526}$).
22. S^t. Joachim, S^t. Anne. - tableau signé: Cornelis Van Conigloo 1526.
- 23 et 24. Deux grands panneaux; l'un: les Donateurs; l'autre, en grisaille: Mater Dolorosa.
25. Triptyque; au centre: la Vierge assise tenant l'Enfant Jésus sur les genoux. - Sur les volets: les Donateurs.
26. Le repos en Egypte. - tableau attribué à Patenier.
27. Portrait d'une jeune femme (Ecole d'Anvers - vers 1560).
28. La Sainte Vierge assise sur un trône, tenant l'Enfant Jésus sur les genoux. - Peinture attribuée à Gossart.
29. Destruction de Sodome. - peinture du XVI^e siècle.
30. Triptyque de l'Ecole Van Orley; au centre: l'adoration des mages.
31. Distributivum d'aumônes; tableau du XVI^e siècle.
- 32 et 33. Deux panneaux pendents: Portraits d'homme et de femme et leurs enfants (XVI^e siècle).
34. Portrait de jeune femme représentant: la Madeleine.
- 35 et 36. Deux panneaux pendents: Portraits d'homme et de femme et leurs enfants (XVI^e siècle).
37. Descente de croix (Copie du XVI^e siècle).
38. Les quatre prophètes. - tableau par Spranger.
39. La Reine de Saba. - peinture du XVI^e siècle.
40. Portrait de jeune femme, à mi-corps, daté de 1564.

La liquidation de la susdite somme de Fr. 93,000. - sera effectuée en deux paiements: le premier s'élevant à quarante-trois mille francs (Fr. 43,000.) aura lieu immédiatement, le second, de l'import de 50,000 francs, sera liquidé dans le courant de l'année prochaine.

Bruxelles, le 27 Novembre 1873.

Le Secrétaire Contractant.

Engelbert
Duc de Arenberg

Le Président.

Louis Tallaix

| | | | |
|------------------|------|---|---|
| al W 628 | 2570 | Ecole italienne XIV siècle | 1 panneau - de l'histoire de 1 ^{re} Anne (Vie de la Vierge). |
| 628 | 2571 | " | " |
| 631 | 2572 | " XV " | adoration des Mages. |
| 631 | 2573 | " | St Francois d'assise. |
| 631 | 2574 | " | St Antoine patriarche des monies d'egypte |
| 630 | 2575 | " | Christ en croix avec St Georges |
| 545 | 2576 | Ec. neerlandaise XV | de Vierge entre les Vierges |
| 624 | 2577 | Ec. allemande | Marie Madeleine et St Thomas (sur fond doré) |
| 624 | 2578 | " | St Georges et St Catherine |
| 523 | 2579 | " | Jésus et les apôtres - |
| ? 620 | 2580 | " | Marie Madeleine devant les pieds du Christ |
| 620 | 2581 | Horebont. Sciard | Portrait de l'empereur Maximilien - I |
| 556 | 2582 | Ec. All. de Maître de la Parenté de la Vierge | Messe de St Grégoire |
| 539 | 2583 | Claeszops | Portrait d'homme - hussard St Pierre |
| 529 | 2584 | " | " de femme au St Paul |
| 604 | 2585 | Ec. Neel. XVI siècle | Portrait de St Antoine |
| 570 | 2586 | Ec. Neel XVI siècle | Portrait d'homme |
| 571 | 2587 | " | " de femme |
| 575 | 2588 | Priest Jean | Le triptyque par Adam van Niebeke. |
| 542 | 2589 | Osouts albert | de scène |
| 101 | 2590 | Ec. Neel. XVI siècle | de femme adultère |
| 108 | 2591 | Van Coninck | de parenté de la Vierge. |
| 585 | 2592 | Ec. Neel XVI siècle | de famille Georges Vande Velde - reconstr. par St Georges St Barthe |
| 585 | 2593 | " | Mater dolorosa (revers) |
| 658 | 2594 | " | de Vierge et l'infant Jésus adorés par François de Neufville |
| 550 | 2595 | " | de repos en Egypte |
| 558 | 2596 | " | Portrait de la femme de Suil ^{noir} de Moelnaere. |
| 587 | 2597 | " | de Vierge et l'infant Jésus entre 2 jeunes femmes. |
| | 2598 | " | Destruction de Jérôme. |
| 579 | 2599 | Ec. Neel XVI siècle | adoration des Mages - des Rois et Circumcision |
| Magasin | 2600 | " | Distribution d'aumônes |
| | 2601 | Ec. Neel XVI siècle | Donateur et ses fils |
| 625 | 2602 | " | Donatrice et ses filles |
| 599 | 2603 | " | de Madeleine |
| Magasin | 2604 | " | Donateur et ses deux fils |
| " | 2605 | " | Donatrice et ses filles |
| | 2606 | " | des centes de croix |
| 443 | 2607 | 3 panneaux | Suzanne justifiée par Daniel - |
| Magasin | 2608 | " | de Reine de Saba |
| 573 | 2609 | Mortier de J. S. | Portrait de jeune femme 1564. |

MINISTÈRE

DE

L'INTÉRIEUR.

ADMINISTRATION

des

LETTRES, SCIENCES ET DES BEAUX-ARTS.

N^o 10,249

Bruelles, le 13 novembre 1873

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1362

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'Administration.

ANNEXE

SOMMAIRE.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que vous êtes autorisés à acquiescer, pour le Musée de l'Etat, au prix de 93.000 francs, les 39 tableaux anciens dont la cession a été proposée au Gouvernement par S. A. S. Monseigneur le Duc d'Arenberg.

Il a été entendu que cette somme serait liquidée sur le crédit spécial de 200.000 francs accordé par la loi du 16 août 1873 pour les acquisitions à faire en faveur du Musée.

Cette liquidation devra s'effectuer en deux paiements; le premier, de 43.000 francs à faire immédiatement et le second, de 50.000 francs, à faire dans le courant de l'année prochaine.

Vous

A la Commission des Musées royaux de peinture et de sculpture.

Pour rendre bien, Messieurs, vous mettre
en rapport avec M^r DeBrou, conservateur des
collections de S. A. S. Monseigneur le Duc d'An-
berg, pour prendre possession des dits tableaux
et régulariser l'achat.

Votre lettre du 10 mai dernier, N^o 1352,
était relative à cette affaire.

Agnez, Messieurs, l'assurance de ma consi-
dération très distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur,

De Cour

Bruxelles, le 16 Mars 1873.

à M^{re} le Ministre D. l'Intérieur

La Commission directrice
des classes a reçu communication
de l'Expertise des tableaux des
maîtres primitifs de la Collection
de Crémberg, ^{faite} par M. de Hérin
et de Courver ~~et de Courver~~
~~faite~~ à la demande de votre
Département.

Elle a l'honneur de vous
faire connaître, M^{re} le Ministre,
qu'il lui est impossible de se
rallier à ces estimations qui sont
très exagérées et excessives en
rapport avec la valeur réelle de
ces ouvrages, parmi les quels on
regrette de ne rencontrer, sauf
le Van Coninck, que des œuvres
anonymes. Elle ne saurait
également admettre les attributions
des Experts.

Il résulte de la comparaison
des deux estimations que M. de
Hérin ^{+ de Courver} n'ont pu se mettre d'accord
sur la valeur de certains œuvres
et que les prix indiqués présentent
quelquefois des différences tellement
singulières que nous ne pouvons
nous empêcher d'en signaler
quelques uns. Nous citons
entre autres :

| N ^o | Description | Estimation | |
|----------------|--|------------|---------------|
| | | M. Héris | M. De Caumont |
| 3 4 5 | 3 peint. ital. du 14 ^e siècle | 1000. - | 4500. - |
| 8 9 10 | 3 tabl. de l'École de Cologne | 20000. - | 6000. - |
| 11 | Le Christ à table etc. | 2000. - | 12000. - |
| 17 18 | 2 Portr. attrib. à Lucas de Leyde | 2000. - | 5000. - |
| 20 | La Cène, attrib. à Schoorel | 400. - | 8000. - |
| 21 | La femme adultère | 6000. - | 25000. - |
| 22 | Van Cooninclo - Joachim & St Anne | 2000. - | 6000. - |
| 30 | Ad ^{on} des Mages | 4000. - | 800. - |
| 40 | Portrait de femme | 6000. - | 1000. - |

La Commission a procédé de son côté à une évaluation et elle doit avouer que tout en forçant les chiffres pour certains tableaux, elle n'est point parvenue à atteindre la somme de fr. 93,000. - demandée pour la Collection entière. Ce point est, en effet, très élevé; cependant, la Commission ne peut néanmoins que plaindre de voir de la Collection offrir de l'intérêt pour le Musée de l'État. Elle serait donc disposée, M^{re} le Ministre, à se proposer l'achat si elle recevait l'assurance que le Dépense ne sera point prélevée sur le crédit spécial de 200,000 fr. qui sera prochainement demandé aux Chambres et que ce crédit sera conséquemment majoré de la somme nécessaire pour l'acquisition dont il s'agit.

La Législation qui, à plusieurs reprises, a exprimé des intentions bienveillantes pour le Musée de l'État appri-eciera que, en raison des prix élevés qui atteignent aujourd'hui les œuvres d'art, il deviendrait impossible de réaliser des achats importants avec la même somme que nous consacrerions ~~à l'achat~~ ^{à l'achat} de 200,000 francs. Elle vaudra bien reconnaître aussi combien il est désirable que l'État du Musée soit toujours à sa disposition un crédit suffisant pour profiter des circonstances favorables qui permettent d'enrichir et de compléter les Collections du Musée et que ces occasions peuvent se présenter en dehors des sessions Législatives.

Nous espérons donc, M^{re} le Ministre, que les Chambres ~~seront~~ ^{seront} ~~favorables~~ ^{favorables} que le sacrifice d'argent que nous pourrions solliciter sera convenablement éclairé et est peu bon de proportion avec les dépenses dans le pays peut disposer dans l'intérêt des Arts.

Nous joignons à la présente les deux pièces qui accompagnent votre décret du 22 Avril

Dernier, et de des Beaux-arts,
N^o 16249, vous prie
M^{rs} le m^{rs}, d'agréer l'ass.

Le Président

Le Secrétaire.

L. S.

M

[Faint rectangular stamp or mark]

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

Bruxelles, le 15 Mai 1873.

ADMINISTRATION
de
Beaux-Arts.
L'AGRICULTURE ET DE L'INDUSTRIE.

N^o 16249

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE
N^o 1862

N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration.

ANNEXE

SOMMAIRE.

Messieurs,

Il m'est un honneur de rappor-
ter à votre attention la dépêche
du 22 Avril dernier, par laquelle
je vous prie de vouloir bien
me faire parvenir d'urgence
les propositions que vous pour-
riez avoir à faire au Gouverne-
ment pour l'acquisition d'un
tableau des tableaux anciens de
la Collection d'Orléans.

Il serait extrêmement
utile au Département de l'In-
térieur que vous puissiez donner,
sans retard, une suite à cette affaire.

Agreez, Messieurs, l'assurance
de ma considération distinguée.

Votre Ministre,
Le Directeur Général

W. de Selys

À la Commission des
Musées royaux de peinture
et de sculpture, à Bruxelles.

| | | | | | | |
|----|----|-----------------------------------|---|---|---|----------------|
| 22 | 37 | Anonymous - | Descente de croix - (Deux coupes dans le haut) | bois | 1.03 80 | |
| 1 | 23 | 40 | usum | Portr. d. jeune femme - sur une table d'end vase contenant des fleurs (daté d. 1564) | " | 74 56 56 75 |
| 24 | 30 | Ecole de Venise | Egyptique - au Centre - Invocation du magier Volts de droite - La Circumcision " de gauche ad. des Bergers | Centre | 1.05 071 | |
| 25 | 38 | Sprenger | Les faux prophètes (tabl. gravé) | " | 1.05 1.39 1.06 1.68 | |
| 2 | 26 | Ecole de Vanden Weyden | Le Christ sur l'autel entouré de instruments de sa passion. | " | 1.58 1.10 | |
| 1 | 27 | Anonymous de Cologne vers 1440 | La Vierge tenant l'enfant Jésus en assise sous un berceau et un entourage de saints richement vêtus (marguerite peinture) | " | 1.70 1.05 1.68 | |
| 1 | 28 | Attrib. à Gossart de Munich | La Vierge tenant l'enfant Jésus | " | 46 34 48 36 | |
| 1 | 29 | Com. Van Cooninckloo | Joachim et Sa Anne (daté 1526) | " | 46 52 46 55 | |
| 2 | 30 | Anonymous du 16. Siècle | Egyptique - au Centre - La Vierge assise tenant sur ses genoux l'enfant Jésus auquel elle offre une coupe de lait Volts de droite - Portrait du Donateur " de gauche - " François Hygnatof à l'extérieur du volts - Blasons divers | " | Centre 076-56 volts 078-24 | |
| 1 | 31 | Attrib. à Gossart de Munich | Egyptique - au Centre - La femme adultère (avec monogramme Ni. F. Pl. 1526) Volts de gauche - Portrait du Donateur agenouillé " de droite - " de la femme Extérieur des volts - Deux saints en grisaille | " | 1.12 66 volts 1.12 0.29 | |
| 2 | 32 | Van Orley | Grand Egyptique - Le miracle de l'âne. volts de gauche: Le donateur à genoux " " La femme à l'extérieur: Grisailles. | " | Centre 197 0.62 volts 189 0.42 | |
| 1 | 33 | Attrib. à Schoevel | La Cène | " | 102 72 78 1.04 | |
| 1 | 34 | 8 | Grand panneau fond d'or gaufré et ornement gothique, avec deux saints. | " | 195 1.22 | |
| 1 | 35 | 9 | Pendant du précédent. | " | 195 1.22 | |
| 1 | 36 | 10 | Panneau représentant Jésus et les douze apôtres Ce tableau peint sur bois de l'Ecole de Cologne pro- - venant d'une chapelle qui existe encore dans l'Eglise de St Severin de cette ville et datant de la fin du 15. Siècle. - | " | 52 2 20 | |

| | | | | | | |
|---|----|----|------------------------------|--|------|------------------------|
| 1 | 37 | 33 | Mostaert | Un personnage et sa femme, entourés de deux ou trois enfants, sont agenouillés | bois | 1.44 1.44 1.45 1.45 |
| 1 | 38 | 24 | | Grisaille (Invers du tabl. précédent) provenant d'un des deux d'une Eglise de Bruges | " | 143 1.43 1.44 1.43 |
| 1 | 39 | 39 | Anonymous | Le Roi d'Espagne - et l'empereur du tableau figurant les Rois d'Espagne et de Portugal | " | 48 14/2 |
| 1 | 40 | 40 | Mantegna à Franz von Rocholt | Le Christ à table chez Simon le Pharisien. | " | 0.39 0.59 |

MINISTÈRE

DE
L'INTÉRIEUR.

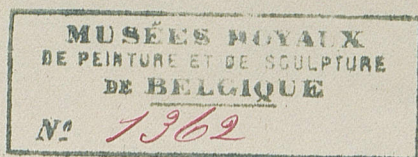
ADMINISTRATION

des

LETTRES, SCIENCES ET DES BEAUX-ARTS.

N^o 16249

Bruxelles, le 22 Avril 1873



N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration.

2 ANNEXES

SOMMAIRE.

Messieurs,

Comme suite à la communication
que vous m'avez adressée, sous la date
du 23 février dernier, N^o 1362, concernant
la Collection des tableaux des maîtres
primitifs que S. A. S. Monseigneur le
Duc d'Acemburg est disposé à céder à l'Etat,
j'ai l'honneur de vous transmettre les esti-
mations détaillées que M^{rs} Heris, l'un des
experts au musée, et M^r De Cauwer, expert-
restaurateur, ont faites de cette Collection,
à la demande de mon Département.

Ces estimations sont toutes les deux
d'un chiffre supérieur à la somme globale
demandée pour la cession des œuvres dont
il s'agit.

Je vous prie, Messieurs, de vouloir
bien examiner quelles sont les propositions
que vous pourriez avoir à faire au
Gouvernement.

Je vous saurais gré de vouloir bien
m'adresser votre réponse aussitôt que
possible. Il convient, en effet, que le
Gouvernement

A la Commission des musées royaux de peinture et
de sculpture de Belgique.

Gouvernement ne tarde plus trop à
faire connaître, d'une manière positive,
ses intentions à S. A. S. Monseigneur
le Duc d'Orléans.

Agitez, Messieurs, l'assurance de ma
Considération distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur,

J. Deau

MUSEES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE
N^o 1962.

Collection des tableaux
des Maîtres primitifs.
de S. A. S. M^{gr} le Duc d'Anvers

Estimateur
M^{rs} De Cauwer & Héris

| n° ordre | Nom d'auteur ou attribution | Sujet | Estimation de M. De Cauwer | Estimation de M. Héris | Observations | | |
|-------------|-----------------------------------|--|-------------------------------|---------------------------|--------------|---------|---|
| 1 | Attrib. à Patenier | Repos pendant la peste en Egypte | 600 | 800 | 26 | 600 | 26. Héris - Ecole flam. - Paysage de Patenier. |
| 2 | Anonymous | Destruction de Sodome - Lot & ses filles | - | - | 29 | 800 | |
| 3 | " | Portrait d'une jeune femme | 600 | 800 | 27 | 600 | |
| 4 | " 14 ^e Siècl. | Le Christ sur la croix (sur fond d'or) | 1500 | 1500 | 6 | 500 | Héris Difficile à évaluer |
| 5 | Lucas de Leyde | Portrait d'homme - 1518 | 4000 | 5000 | 17 | 2000 | |
| 6 | Le même | Portrait de femme - pend. du précédent | | | 18 | | |
| 7 | | Distribution d'aumônes | - | - | 31 | 300 | |
| 8 | 14 ^e Siècl. | Adm. Des Mages - sur fond d'or | 1500 | 1500 | 9 | 1000 | |
| 9 | " | Pendant du précédent | 2000 | 3000 | 4 | | |
| 10 | " | " | | | 5 | | |
| 11 | 16 ^e Siècl. | Portrait d'homme (avec ses 3 fils) | - | - | 32 | 500 | (32-33 Héris: médiocres. |
| 12 | " | Pendant du précédent | - | - | 33 | | |
| 13 | Attrib. à Alb. Durer | Portr. de l'Emp. Maximilien d'Autriche | 3000 | 4000 | 12 | 5000 | (Héris) Je le crois du maître |
| 14 | " à Jér. Bosch. | Contation de St. Antoine | 1500 | 1800 | 16 | 500 | Héris - Virgoli |
| 15 | | Portr. de jeune femme tenant un livre | - | - | 34 | 400 | Héris - Ecole de Van Orley - a beaucoup souffert. |
| 16 | 16 ^e Siècl. | Portrait d'homme (avec ses 3 fils) | - | - | 35 | 300 | |
| 17 | | Pendant du précédent | - | - | 36 | 200 | |
| 18 | 16 ^e Siècl. | Portrait d'homme - près de lui St. Pierre - au fond d'or. persom. inachev. | 14000 | 18000 | 14 | 12000 | (14 & 15) Héris - Ces deux admirables volets sont dignes de Van Eyck et de Memling. |
| 19 | " | Portrait de femme - pend. du précédent | - | - | 15 | | |
| 20 | 1303 | Tabl. sur fond d'or en 6 compartiments (Inscript. au revers) | 10000 | 10000 | 1 | 6000 | (1-2 Héris) Ce tableau est ce que l'art de la peinture a l'heure offre de plus extraordinaire et de nous prouve que les Van Eyck ne furent pas les inventeurs de ce procédé; mais on ne saurait sans contester en être de perfectionnement miraculeux. Spé- cimen rare - Difficile à évaluer. |
| 21 | " | Pendant du précédent | - | - | 2 | 300 | |
| 22 | | Descente de Croix | - | - | 37 | 300 | |
| 23 | | Portr. d. Jeune femme - v. avec fleurs 1564 | 800 | 1000 | 40 | 6000 | * 40. Héris: Bernard Van Orley. |
| 24 | Ecole de Van Orley. | Triptyque - Adoration des Mages - Volets: La Circumcision & St. Joseph | 600 | 800 | 30 | 4000 | * 30 Héris: ou Lambert Lombard |
| 25 | Sprenger | Les faux prophètes | 300 | 300 | 38 | 500 | |
| 26 | Ecole de Vanden Weyde | J. Christ sur l'archel - Interm. de la Puffin. | 2500 | 2500 | 13 | 1500 | |
| 27 | Anonymous de Cologne (1440) | La Vierge tenant l'Enf. Jésus et assise sous un berceau | 40000 | 45000 | 7 | 30000 | (Héris) Admirable |
| 28 | Attrib. à Gossart de Maubry | La Vierge tenant l'Enfant Jésus | 1800 | 2000 | 28 | 2000 | 28. Héris - Par Lambert Lombard. |
| 29 | Coen Van Cooninck | Josaphat, St. Anne | 4000 | 6000 | 22 | 2000 | Héris: Chef d'œuvre du maître. |
| 30 | 16 ^e Siècl. | Triptyque: La Vierge assise et l'Enf. Jésus. - Volets: Portrait | 4000 | 6000 | 25 | 5000 | * 25 Héris - Très bon en couleur et très beau. Chef d'œuvre du maître |
| 31 | Attrib. à Gossart de Maubry | La femme adultère (VI. F. 1526) | 20000 | 25000 | 21 | 6000 | (30) Héris: Nous croyons que ce tableau est du premier temps de maître - Il est important et d'une conservation parfaite. |
| 32 | Van Orley | Le Miracle de l'âne | 12000 | 16000 | 19 | 12000 | |
| 33 | Attrib. à Schorel | La Cène | 6000 | 8000 | 20 | 400 | |
| 34 | Ecole de Cologne | Grand panneau fond d'or - Deux Saints | 6000 | 6000 | 8 | 20000 | * |
| 35 | | Pend. du précédent. | | | 9 | | |
| 36 | | Jésus et les 12 Apôtres | - | - | 10 | - | (34-35) De C. - Je crois ce tabl. peint par Mostaert - l'un des panneaux et un autre milieu dit état. |
| 37 | Mostaert | Personnage, sa femme et leurs 17 Enf. | 5000 | 6000 | 23 | 6000 | |
| 38 | | Griscille - revers du précédent | - | - | 24 | - | Héris - Sans importance |
| 39 | | La Rivière de Saba - revers Armes d'Espagne | 150 | 150 | 31 | 300 | * Héris - Très curieux & très beau |
| 40 | Attrib. à Franz de Bochoitz | Le Christ à table chez Simon le Pharisien | 10000 | 12000 | 11 | 2000 | Mr. De Cauwer n'inspecta pas les tabl. n° 29. 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 et 37. à cause de leur misérable état. |
| | | | 151,850 | 183,150 | | 128,700 | |

ROYAUME
DE
BELGIQUE.

MUSÉE ROYAL
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE.

Bruxelles, le 3 Février 1873

à M^{re} le Ministre De l'Intérieur

N^o 1362

Annexe

Conformément au vœu
exprimé par votre décret Du 31
Décembre dernier, Art. des Beaux-Arts
N^o 16249, la Commission d'expertise des
œuvres rapport a procédé à un examen
détaillé de la Collection de tableaux
des maîtres primitifs, que S. M. le
Duc d'Artemberg est disposé
à céder à l'Etat. Elle a l'honneur
de vous faire connaître le résultat
de cet examen.

La Commission pense, M^{re} Cellier,
qu'il conviendrait de diviser en deux
catégories les 40 tableaux portés
sur la liste qui lui a été commu-
-niquée et dont une copie se
trouve ci-jointe.

Première Catégorie: tableaux dont
l'acquisition pour le Musée serait
désirable.

Deuxième catégorie: tableaux qui
pourraient figurer convenablement
dans la Galerie de: des Antiques.

Troisième catégorie: tableaux qui
ne sont à aucun égard, dignes de
prendre place dans la Collection
de l'Etat et qui pourraient être
donnés à des musées de provinces.
Si le Gouvernement traitait avec
M^{re} le Duc d'Artemberg pour
l'acquisition de tout,

1^o Tableaux de la première catégorie
N^o 27 de la liste. Ecole de Cologne.
La Vierge entourée de Saints.
Bel et intéressant spécimen de la
peinture allemande du 15^e siècle;

Égal en importance et supérieur en
qualité à celui que posside le Musée
sous le n^o 84 du Catalogue et qui
a été acquis à la vente Weyer, de
Cologne, pour la somme de 5078 frs.
Bel état de conservation.

N^{os} 34 et 35. Grands panneaux où sont
représentés Deux Saints et Saintes
Sur fond d'or gaufré; figures de
grandeur naturelle; remarquables
par le caractère des figures et par
l'archaïsme de la peinture.

Curieux Specimen de la vieille Ecole
germaine.

N^o 36. La Triadella représentant
la Cène et qu'on dit provenir ainsi
que les panneaux ci-dessus de l'Église
de St. Severin de Cologne, est bien
inférieur à ceux-ci et n'a en
aucune façon le caractère de la
même époque. C'est une mauvaise
peinture d'un aspect relatifment
moderne, en dépit des fonds d'or
sur lesquels se détachent les figures.
On ne le prendrait que comme un
complément historique en
ensemble.

N^{os} 18 et 19. Deux volets détachés
d'un triptyque. - Portrait d'homme
et portrait de femme avec les Saints
leurs patrons et aux plans reculés,
la représentation d'épisodes de la
vie de ceux-ci. Peintures de la
plus belle qualité et de plus haut
intérêt, offrant cette particularité
précieuse qu'elles ne sont pas
terminées en de certaines parties
et fournissent des indications sur
les procédés d'exécution des anciens
maîtres.

N^o 24. Coenelius Van Coninxlo -
Joachim et Ste Anne. - Charmante
peinture qui a le double mérite
d'une valeur technique incontestable.

table et d'une attribution certaine (le tableau est signé et daté).

N° 33. Attribué à Schooreel. - La Cène. - tableau remarquable sous beaucoup de rapports et particulièrement sous celui du coloris.

Attribution douteuse que ne confirment pas les souvenirs de ceux d'entre nous qui ont vu des œuvres de Schooreel dans les Galeries étrangères.

N° 37. Attribué à Mostaert. - Un Chevalier, sa femme et leurs enfants agenouillés. - Peinture molle et sans caractère, dont le principal mérite est d'avoir eu pour revers une charmante grisaille indiquée sous le N° suivant.

N° 38. Grisaille représentant l'offrande de médailles dont les compositions ont pour sujets des épisodes de la Passion. Très Supérieur au tableau dont elle forme le revers et certainement d'une autre main. Morceau excellent.

N° 31. Triptyque dont le panneau central représente l'épisode évangélique de la femme adultère. Portraits des Donateurs. - Ce tableau est attribué à Gossart (Mabuse); mais cette attribution tombe devant la comparaison qu'on peut en faire avec la peinture authentique de Mabuse que possède le musée. Il n'y a analogie ni dans les types, ni dans le mode d'exécution, ni dans l'architecture si caractéristique des œuvres de Gossart. De ceci, tableau indépendant par sa tonalité chaude et puissante.

qui semble appartenir à une époque plus rapprochée que celle à laquelle il se rattache par d'autres côtés.

N^o 28. Attribué également à Gossart.

— La Vierge avec l'Enfant Jésus. Tableau très fin de ton, d'une exécution très délicate et d'une excellente conservation. — N'ayant aucune analogie avec le tableau N^o 31, quoique la même attribution soit donnée à tous deux.

N^o 29. Deux portraits de femme d'une grande finesse de ton et d'une grande fermeté d'exécution. (Œuvres postérieures à la période dite du gothique).

N^o 40 *

2^e Tableau de la Seconde Catégorie.

N^{os} 20 & 21. Deuxes spécimens de la peinture italienne du commencement du 14^e siècle; très intéressants au point de vue de l'histoire de l'art.

N^{os} 5 & 6. Portraits d'homme et de femme faussement attribués à Lucas de Leyde. Le portrait de femme est assez fin et d'un joli caractère. — Le portrait d'homme est d'une banalité que n'auraient jamais les œuvres de l'artiste auquel on les attribue. Jolis fonds; vues de villes; maisons pittoresques bordant un canal.

N^o 32. Grand triptyque attribué à Van Oyley, mais qui n'a aucun des caractères des œuvres de ce maître, pas plus avant qu'après son voyage en Italie. — Ses épisodes représentés dans les fonds sont supérieurs à la scène principale. — Traces nombreuses

*

N^o 40 Le Christ à table chez Simon le Pharisien, tableau porté sur la liste comme étant attribué à Fr. Van Boeckolt. — Ce tableau est remarquable par le caractère du figureur et par ses qualités comme œuvre de peinture; mais il est absolument impossible de conserver l'attribution de la liste. Non seulement, on ne connaît pas de tableaux de Franz Van Boeckolt, mais aucun des historiens de l'art allemand ne dit qu'il était peintre. — Il est cité seulement comme graveur et l'on suppose qu'il a été confondu avec un certain F. V. B. qui forma une marque de quelques estampes. Cette attribution a été donnée par Matthias Quadt (Herzlichkeith der Deutschen Nation) et répétée par la plupart des iconographes sans preuve authentique de l'existence du personnage. — Le tableau N^o 40 est très intéressant, mais on ne peut le considérer que comme anonyme.

de restaurations et même d'additions modernes.

N^o 3. Petit portrait de femme d'une valeur tout-à-fait secondaire.

N^{os} 11 et 12. Portraits d'homme et de femme avec leurs enfants. — Très agréables.

N^o 26. Donné comme étant de l'École de Van der Weyden, mais sans fondement. — Le Christ entouré des instruments de la Passion. — Tableau curieux par le mysticisme de la composition dont on trouve des exemplaires dans un grand nombre de missi-aires de manuscrits, et aussi à cause de l'Eglise qui sert de fond et où l'on croit reconnaître la Cathédrale de Courtrai.

N^o 30. Triptyque. — La Vierge avec l'Enfant Jésus. — Sur l'un des volets le portrait de Derringer, sur l'autre La Femme ivre. — Peinture à laquelle de nombreuses retouches ont fait perdre tout caractère. — Au revers des blasons au moyen desquels on pourra remonter à l'origine du tableau.

N^o 13. Portrait de l'Empereur Maximilien, faussement attribué à Albert Durer, n'ayant aucun rapport avec les œuvres bien connues de ce maître. — Assez joli portrait, au demeurant, et qui ne s'écarterait pas des Collections de ce maître.

3^e Tableau de la Troisième Catégorie.

Il est inutile de discuter les tableaux appartenant à cette catégorie. — La plupart sont

d'une médiocrité qui ne saurait avoir
yeux et ne sauraient être placés
en classe sans compromettre la
bonne renommée de notre Dépôt.

Il n'y a d'exception à faire que
pour les Specimens de l'ancienne
école italienne inscrits sous les
N^{os} 9 et 10, lesquels offrent un
certain intérêt archéologique,
mais ne paraissent point avoir
le genre de mérite qu'il faut
pour être placés dans un Musée
de Peintures.

En résumé, La Commission
entière, M^{le} le Ministre, que sur
les quarante tableaux dont se
compose la Collection, il y
en survit donc: quatorze
dont l'acquisition pour le Musée
est désirable, un qui ne
dépareraient pas notre Galerie
ancienne et vingt qui sont
de qualité trop médiocre pour
y trouver place.

Mais pour prouver, M^{le}
le Ministre, d'où vient l'obj. de
M^{le} l'abbé C^{te}

Le Président

Le Secrétaire.

VA

S. S.

Mon cher M. Stenon

Je dois vous avoir remis la
liste en question, car je ne la
trouve point parmi mes papiers
en fait d'autre recherche

Bien votre dévoué

C. Létis

Paris le 22 juin 1873.

*

no 120. Le Christ à table est Linon
de Thaurin; tableau porté sur la liste
comme étant attribué à Jhr. Van Bochoolt.
Ce tableau est ~~très~~ remarquable par le caractère
de figures et par la qualité comme œuvre
de peintre; mais il est absolument im-
possible de conserver l'attribution ~~portée~~
~~sur~~ la liste, non seulement on ne
connaît ^{pas} ~~aucun~~ tableau de Thaurin von
~~Bochoolt~~ Bochoolt; mais aucun de histo-
rien de l'art allemand ne dit qu'il
était peintre. Il est cité seulement
comme graveur et l'on suppose qu'il
a été originaire. ~~Comme~~ de son nom
n'est que l'interprétation de l'allemand Fr. V.
B. qui forment la musique ~~de~~
de quelques estampes. Cette interprétation
a été donnée par Matthey Quadt et
(Heerlichkeit der Deutschen Nation) et
répétée par la plupart de l'iconographie,
~~mais~~ sans preuve authentique de l'existence
du personnage. Le tableau no 120 est
très intéressant; mais on ne peut le
considérer que comme anonyme.

Dont elle formerait le revers et
certainement d'une autre main.
— ~~Morceau~~ ~~inséparable~~ excellent.

No 31 Triptyque dont le panneau
central représente l'épisode
évangélique de la femme adul-
tère. — ~~Attribués~~ ~~de~~ ~~Donat~~
Ce tableau est attribué à Gossart
(Mabuse) ; mais cette attribution
tombe devant la comparaison
qu'on peut en faire avec la
peinture authentique de Mabuse
qui traite le même. Il n'y a
aucune analogie ni dans le type, ni
dans le mode d'exécution, ni
dans l'architecture si caractéris-
tique de l'œuvre de Gossart.
Du reste tableau intéressant
pour sa tonalité chaude et
vibrante qui semble appartenir
à une époque plus rapprochée que
celle à laquelle il ~~appartient~~
se rattache par d'autres côtés.

No 28. attribué également à
Gossart ; La Vierge avec
l'enfant Jésus ; tableau très
fin de ton, ~~et~~ ~~très~~ ~~de~~ ~~une~~ ~~ex-~~
écution très délicate, et d'une
excellente conservation. — N'ayant
aucune analogie avec le tableau
no 31, quoique la même attri-
bution lui soit donnée à tous deux.

No 29. Beau portrait de femme d'une
grande finesse de ton et d'une
grande fermeté d'exécution (œuvre
postérieure à la période dite de Gossart)
No 40 *

D'episady de la Vie de eux-ci.
Remarquez de la plus belle qualite
et du plus haut interet, affraint
cette particularite precieuse qu'elle
ne soit pas terminée en de certains
parties et fournissent de indications
sur le procedé d'execution de an-
cien maître.

No 22. Cornelis Van Coninxloo :
Juchim et Sainte Anne. Charmante
peinture qui ~~offre~~ le double mérite
d'une valeur technique incontestable
et d'une attribution certaine (le tableau est signé
et daté)

No 23 attribué à Schoorel : ~~un~~
Cène ; tableau remarquable
par beaucoup de supports et
particulièrement par celui du
calvaire.

Attribution douteuse que ne
confirment ni le tracé ni le
coup d'œil ni ceux qui ont vu
de ceux de Schoorel par le
galerie étrangère.

No 27 attribué à Mostaert : un
chevalier, la femme et leurs
enfants agenouillés. Tentative
très bonne et d'un caractère, ^{dont} ayant
~~un~~ le plus principal mérite
est d'avoir en pour revers
une charmante grisaille ~~de~~
indiquée sur le no suivant.

No 28 grisaille représentant ~~une~~
la Vierge entourée de médaillons
dans la composition ont pour
sujets de épisodes de la
Vierge : les sept ans au tableau

1
Rapport de la sous-commission
chargée de procéder à un examen
détaillé de la collection de tableaux
des maîtres primitifs appartenant
à M. le Duc d'Artemberg et
au sujet de laquelle la Commission
directrice du Musée royal a été
consultée par M. le Ministre de
l'intérieur (Départ. du

La sous-commission propose
de diviser les 39 tableaux par
tels sur la liste qui lui a
communiquée en trois catégories,
savoir :

1^{re} catégorie : Tableaux dont
l'acquisition pour le Musée serait
très désirable

2^eme catégorie : Tableaux qui
pourraient figurer convenable-
ment dans la galerie dite la
antique.

3^eme catégorie : Tableaux qui
sont, à aucun égard, dignes de
venir dans la collection
de l'Etat et qui devraient être
donnés à la Musée de province,
si le gouvernement traitait avec
M. le Duc d'Artemberg pour
l'acquisition de tout.

La sous-commission propose
de former comme il suit les
deux dernières catégories :

6^{me}me catégorie
no 27 de la liste. — Eau de
cristal : La Vierge entourée
de saints ; bel et intéressant

Specimen de la peinture allemande
du 15e siècle; égal en importance
ou supérieure en qualité à celui
qui possède le Musée Impérial
no 84 et qui a été acquis
à la Vente Meyer de Calogne
pour la somme de 5,075 francs.
Bon état de conservation.

no 34 et 35 grands panneaux en
sont représentés deux saints et
sainte sur fond d'or gaufré;
figures de grandeur naturelle;
remarquables par le caractère de
figures et par l'archaïsme de
la peinture. Curieux specimen
de la Vierge école germanique.

no 36 La Vierge représentée
la cène et qui on dit provenir
d'un qui le panneau ci-dessus
de l'église de Severin de Calogne,
et très inférieure à ceux-ci et
n'a en aucun façon le caractère
de la même école. C'est une
mauvaise peinture d'un aspect
relativement moderne, en fait
de fond d'or sur lesquels le
détachement des figures. On me
la prendrait que comme com-
plément historiquement un
ensemble.

nos 18 - 19 Deux vallets détachés
d'un fragment perdu. — Contient
d'un homme et portrait de femme
avec les saints, leurs
vêtements et, ~~quelques~~ dans
un style vicieux, la représentation

Secundo Categoria.

no 20 et 21 Curieux Specimens
de la peinture italienne du
commencement du 14e siècle,
très intéressants au point de
vue de l'histoire de l'art.

no 5 et 6 Portraits d'homme et
portrait de femme généralement
attribués à Lucas de Leyde. —
Le portrait de femme est un
fin et d'un joli caractère. —
Le portrait d'homme est d'une
banalité que n'eurent jamais
le œuvre de l'artiste auquel
on l'y attribue. — Jolis fonds,
Vue de ville; maison pittoresque
bordant un canal.

~~no 28 Deux portraits de femme
— deux grands figures de femme
— deux grands figures de femme
— deux grands figures de femme
— deux grands figures de femme~~

no 32 Grand triptyque attri-
bué à van Orley, mais qui
n'a aucun de caractère de œuvre
de ce maître, pas plus avant
qu'après son voyage en Italie.
L'épisode représenté dans le
fond est tout étranger à la
scène principale. — Grand
nombre de restaurations et
même d'additions modernes.

no 3 Petit portrait de femme
d'une valeur tout-à-fait
secondaire.

no 11 et 12 Portraits d'homme et
de femme avec leurs enfants ;
à côté assez fins.

no 26 Donné comme étant de
l'école de Van der Weyden,
mais sans fondement : Le
Christ entouré de instruments de
la Passion. — Tableau curieux
par le mysticisme de la com-
position dont on trouve des
exemples dans un grand nombre
de miniatures de manuscrits,
et aussi à cause de l'effigie qui
est de fond ~~à l'origine~~ et
où l'on croit reconnaître la
cathédrale de Rouen.

no 30 Triptyque : La Vierge
avec l'enfant Jésus ; sur l'un
de côtés le portrait de
Donatone ; sur l'autre S. Jean-Baptiste.
Peinture à laquelle S. nombreux
rétouches ont fait perdre son
caractère. — Au revers de
l'autel au moyen de quel-
on pourra remonter à l'origine
du tableau.

no 15 Portrait de l'Empereur
Maximilien généralement attribué
à Albert Durer, n'ayant
aucun rapport avec le style
bien connu de ce maître. —
un seul autre portrait, au
demeurant, et qui ne déparai-
rait pas dans les collections de
Paris.

Division catégorique

Il est inutile de diviser ~~la~~ les
tableaux appartenant à cette
catégorie. En plupart sont
d'une médiocrité qui n'a pas
même et ne sauraient être placés
au Musée sans compromettre la
bonne renommée de notre dépôt.
Il n'y a d'exception à faire
que pour les ~~tableaux~~ spécimens
de l'ancienne école italienne ins-
crits dans le numéro 9 et 20,
lesquels offrent un certain intérêt
archéologique, mais n'ont point
valeur à la majorité de la
collection, ainsi les
gens de mérite qu'il faut
pour être placés dans un
musée de peinture.

~~Les tableaux de la collection
qui ont été acquis par l'État
par le moyen de la vente
de la bibliothèque de
M. de la Roche-Aymon
et de la vente de la
bibliothèque de M. de
S. S. de la Roche-Aymon~~

En résumé sur les trente-
neuf tableaux dont se compose
la collection, il y ~~en~~ en
aurait donc : treize dont l'ac-
quisition pour le Musée est
très désirable, onze qui ne
dépareraient pas dans la galerie
ancienne et quinze qui sont
de qualité trop médiocre pour
y trouver place.

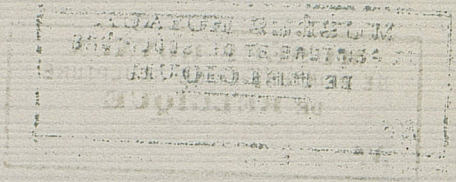
Mon cher Monsieur et Secrétaire,

Oui, le tableau qui a été déposé, avant-hier, par moi dans la salle des séances, pendant quelques heures, et représentant le Christ à table, est destiné à faire partie de la collection que S. A. S. Mgr. le Duc d'Arcenberg consent, sur ma demande, à céder à l'Etat.

C'est sur ma demande expresse — comme membre de la commission directrice des Musées royaux — que le Duc adhère à me laisser joindre cet intéressant tableau aux autres, tableau que je crois pouvoir attribuer à Frank von Boeckholt.

En toute cette affaire de cession je n'ai agi que comme et en membre de la commission du Musée et nullement en mandataire de S. A. S. et

A Monsieur Sténon, secrétaire de la commission directrice des Musées royaux de peinture et de sculpture, Bruxelles.



à ce titre de membre peut être aurait-on pu
agir différemment à l'égard de

Notre tout dévoué,

Ch. Desbrosses.

à 31 janvier 1873.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1362

Brux. 30 Janvier 1873

Mon Cher Monsieur De Bruin,

La Commission d'exécution de
l'œuvre me charge de vous prier
de vouloir bien lui faire connaître
si le tableau (La Cène) qui a été
déposé hier dans la Salle de ses
réunions doit être considéré
comme faisant partie de la
Collection dont le dépôt est
proposé au Gouvernement par
S. A. S. M^{gr} le Duc d'Arenberg.

Je vous prie, Mon
Cher Monsieur, agréer l'assurance
de mes sentiments distingués.

W

Mon cher Secrétaire,

Etant toujours plus ou moins souffrant je ne rendrai pas au Musée, mais j'attendrai mes honorables collègues, au deux heures, et l'hôtel d'Artemberg où je serai à leur disposition.

Votre humble et dévoué serviteur,

Ch. Deshayes.

ce 8 Janv. 73.

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

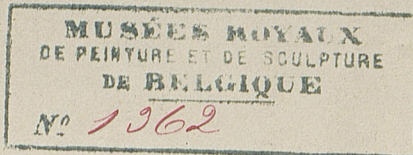
Bruxelles, le 31 Décembre 1872.

ADMINISTRATION

de
L'AGRICULTURE ET DE L'INDUSTRIE.

Bureau - arts, sciences et lettres.

N^o 10249



N. B. Rappeler dans la réponse la date et le
numéro de la dépêche, ainsi que l'indication
de l'Administration.

ANNEXE

SOMMAIRE

Messieurs,

1362.

Je suis informé d'une manière of-
ficiuse que S. S. S. Monseigneur
le Duc d'Arenberg est disposé à céder
au Gouvernement la collection des ou-
vres des écoles primitives de peinture
qui a été formée par les soins de la
famille d'Arenberg.

J'ai l'honneur de vous prier, Mes-
sieurs, de vouloir bien examiner cette
Collection dont l'achat serait peut-être
de nature à augmenter l'intérêt de la
galerie de l'Etat, déjà si riche en spé-
cimens précieux de nos premiers maî-
tres flamands.

Agreez, Messieurs, l'assurance de
ma considération distinguée.

Le Ministre de l'Intérieur,

Deceur

A la Commission directrice
des Musées royaux de peinture.